



Urząd Miejski w Przedborzu

97-570 Przedbórz, ul. Mostowa 29, tel: /44/ 781 22 61 - 65, fax: /44/ 781 21 80
http://www.przedborz.pl e-mail: umprzedborz@pro.onet.pl

Znak sprawy: INF.271.2.1.2020

Załącznik Nr 3 do Zaproszenia do składania ofert

Umowa Nr wg rejestru Użytkownika

Umowa Nr wg rejestru Wykonawcy serwisu pogwarancyjnego oprogramowania finansowo-księgowego „PAKIET DLA ADMINISTRACJI”

zawarta w dniu pomiędzy:

....., wpisaną do Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd pod nr KRS:, o numerze NIP:, REGON, reprezentowaną przez:, zwaną dalej Wykonawcą

a **Gminą Przedbórz** z siedzibą ul. Mostowa 29, 97-570 Przedbórz, reprezentowanym przez **Wiesławę Janosik** - Burmistrza, zwaną dalej UŻYTKOWNIKIEM, o następującej treści:

Umowę zawarto po przeprowadzeniu postępowania zgodnie z Zarządzeniem Nr 49/2014 Burmistrza Miasta Przedborza z dnia 16.04.2014 r. w sprawie Regulaminu ramowych procedur udzielania zamówień publicznych, których wartość szacunkowa nie przekracza równowartości w złotych kwoty 30 000 EURO netto ze zmianami.

§ 1.

1. Przedmiotem umowy jest wykonywanie serwisu pogwarancyjnego oprogramowania finansowo-księgowego "PAKIET DLA ADMINISTRACJI" tj. wszystkich systemów będących w posiadaniu UŻYTKOWNIKA, wymienionych w załączniku Nr 1 do umowy, których autorem i właścicielem są wspólnicy spółki jawnej Usługi Informatyczne INFO – SYSTEM z Legionowa KRS 0000296313.
2. WYKONAWCA oświadcza, że posiada niezbędne uprawnienia przekazane przez autora programów umożliwiające wykonanie umowy.

§ 2.

1. Działając z upoważnienia właściciela powyższych systemów WYKONAWCA zobowiązuje się do wykonywania czynności serwisowych związanych z obsługą systemów.
2. WYKONAWCA zobowiązany jest w szczególności do:
 - 1) dostarczenie publikowanych aktualizacji posiadanej wersji oprogramowania, wynikających ze zmian przepisów prawnych oraz wprowadzanych rozszerzeń i ulepszeń,
 - 2) pomoc w likwidowaniu skutków błędów popełnionych przez operatorów programów,
 - 3) przeszkolenia pracowników Użytkownika obsługujących systemy,
 - 4) udzielania pomocy w odtwarzaniu danych z kopii zapasowych wykonywanych przez Użytkownika w wypadku awarii sprzętu,
 - 5) niezwłocznego usuwania zaistniałych awarii i niesprawności systemów, a w szczególności, w okresach nasilenia prac biurowych jak wymiary czy bilanse w ciągu 1-5 dni,
 - 6) przekazywania, właścicielowi systemów, zgłaszanych przez UŻYTKOWNIKA propozycji dotyczących udoskonalenia oprogramowania,
 - 7) konsultacje telefoniczne oraz w siedzibie UŻYTKOWNIKA w trakcie eksploatacji oprogramowania,
 - 8) przenoszenia oprogramowania, o którym mowa w załączniku Nr 1 niniejszej umowy, na nowo zakupiony przez Użytkownika sprzęt komputerowy,
 - 9) zachowania w tajemnicy informacji dotyczących drugiej Strony lub działalności przez nią prowadzonej, które uzyska w związku z wykonywaniem Umowy opatrzone klauzulą

- „Informacje poufne”. Jednakże, postanowienie to nie odnosi się do informacji, które są powszechnie znane lub zostaną podane do wiadomości publicznej przez Stronę, której dotyczą lub których ujawnienie jest konieczne w celu zastosowania się do przepisów obowiązującego prawa lub strona której dotyczą wyraziła na piśmie zgodę na ich ujawnienie.
3. Wykonawca może wykonać serwis oprogramowania zdalnie
 4. Zasady powierzenia przetwarzania danych osobowych, w związku z realizacją niniejszej umowy, reguluje w sposób ciągły odrębnie zawarta między stronami umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych.

§ 3.

Przy zmianie oprogramowania na wersję związaną z innym środowiskiem operacyjnym lub wykorzystaniem większej liczby końcówek sieci komputerowej UŻYTKOWNIK obowiązany jest uregulować opłatę przewidzianą cennikiem.

§ 4.

1. Szczegółowy wykaz sytuacji awaryjnych i niesprawności systemów obsługiwanych na warunkach opisanych w § 2 ust. 2 pkt. (5) obejmuje:
 - 1) kradzież sprzętu komputerowego z siedziby UŻYTKOWNIKA - konieczność odtwarzania utraconych danych z kopii zapasowych UŻYTKOWNIKA,
 - 2) awarię dysku twardego z utratą lub znacznym uszkodzeniem danych - konieczność odtwarzania utraconych danych z kopii zapasowych UŻYTKOWNIKA,
 - 3) błędy programów (tzw. błędy wewnętrzne systemu) nie pozwalające na prawidłową pracę podczas przygotowywania i uzgodnienia zestawień bilansowych lub sprawozdawczych,
 - 4) w miarę możliwości wszystkie inne sytuacje, w których UŻYTKOWNIK oraz WYKONAWCA wspólnie określą wyjątkowość zaistniałej sytuacji np.: kontrola, błąd operatora grożący utratą danych lub ich znacznym uszkodzeniem itp.
2. Powołany powyżej § 2 ust. 2 pkt. (5) nie dotyczy terminów realizacji:
 - 1) szkoleń podstawowych i uzupełniających z zasad obsługi oprogramowania,
 - 2) problemów merytorycznych zaistniałych podczas obsługi oprogramowania a wynikających z połączenia wiedzy w zakresie obsługi programów z wiedzą o obowiązujących przepisach oraz indywidualnym ze strony UŻYTKOWNIKA podejściem do zaistniałego problemu.

§ 5.

1. W ramach niniejszej umowy UŻYTKOWNIK zobowiązuje się do udostępnienia stanowisk komputerowych oraz zapewnienia dyspozycyjności pracowników wytypowanych przez UŻYTKOWNIKA do szkolenia.
2. UŻYTKOWNIK w ramach niniejszej umowy zobowiązuje się ponadto do:
 - 1) Prawidłowego kopiowania danych oraz zapewnienia bezpieczeństwa przechowywanych nośników danych na zasadach zgodnych z przyjętą u UŻYTKOWNIKA polityką bezpieczeństwa,
 - 2) Zapoznania się z warunkami licencji i bezwzględnego ich przestrzegania,
 - 3) Zapewnienia, w siedzibie UŻYTKOWNIKA takich warunków pracy, w których WYKONAWCA będzie w stanie spełnić warunki ustalone w niniejszej umowie zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami prawa polskiego.

§ 6.

1. WYKONAWCA będzie wykonywać obowiązki określone w niniejszej umowie każdorazowo na życzenie UŻYTKOWNIKA, za wyjątkiem § 2 ust. 2 pkt 1
2. Zgłaszanie i uzgadnianie terminów wizyt przez UŻYTKOWNIKA odbywać się będzie wyłącznie telefonicznie na numery: Zgłaszanie wizyt inną drogą niż wymienione nie gwarantuje prawidłowej obsługi takiego zgłoszenia.

§ 7.

Do wykonywania czynności przewidzianych niniejszą umową WYKONAWCA upoważnia następujących pracowników:

§ 8.

1. Z tytułu wykonywania umowy WYKONAWCY przysługuje roczne wynagrodzenie w wysokości **zł brutto** (słownie: PLN). Kwota wynagrodzenia z tytułu niniejszej umowy zawiera podatek VAT w wysokości 23%.
2. Podstawą wyliczenia wynagrodzenia WYKONAWCY są aktualne, na dzień podpisania niniejszej umowy, ceny systemów będących w posiadaniu UŻYTKOWNIKA.
3. Wykaz programów posiadanych przez UŻYTKOWNIKA, ich liczbę oraz ceny zawiera załącznik Nr I do umowy stanowiący podstawę do wyliczenia wynagrodzenia WYKONAWCY
4. Wynagrodzenie Wykonawcy płatne będzie w dwóch ratach, przez UŻYTKOWNIKA przelewem, na podstawie faktury VAT wystawionej w:
 - 1) miesiącu roku na kwotę zł (słownie: PLN) brutto za okres od do
 - 2) miesiącu roku na kwotę zł (słownie: PLN) brutto za okres od do na konto w nich wskazane, w terminach określonych w fakturach.
 - 3) „Zamawiający, zgodnie z art. 4 ust. 3 ustawy z dnia 9 listopada 2018 r. o elektronicznym fakturowaniu w zamówieniach publicznych, koncesjach na roboty budowlane lub usługi oraz partnerstwie publiczno-prywatnym wyłącza uprawnienie Wykonawcy do złożenia faktury elektronicznej za pośrednictwem Platformy Elektronicznego Fakturowania”.
5. W ustalonym w ust.1 wynagrodzeniu, zawarta jest: opłata abonamentowa za prawo do nowych wersji oprogramowania należna, firmie w wysokości, nielimitowana liczba godzin pomocy powdrożeniowej w ramach bieżącej eksploatacji systemu oraz koszty dojazdów WYKONAWCY do siedziby UŻYTKOWNIKA w zakresie niezbędnym do wykonywania obowiązków określonych w § 2 umowy, niezależnie od ich ilości.

§ 9.

1. Umowa może być rozwiązana przez każdą ze stron za jednomiesięcznym wypowiedzeniem złożonym na piśmie, ze skutkiem rozwiązującym na koniec miesiąca kalendarzowego, jeżeli jedna lub druga strona nie wywiązuje się z obowiązków wynikających z niniejszej umowy oraz przepisów prawa.
2. W przypadku stwierdzenia nienależytego wykonywania umowy przez WYKONAWCĘ UŻYTKOWNIK wezwie go na piśmie do jej właściwego wykonywania. Jeśli nienależyte wykonanie dotyczyć będzie terminowości realizacji działań wynikających z umowy UŻYTKOWNIK wezwie na piśmie WYKONAWCĘ do właściwego wykonania działań wynikających z umowy w nowym nieprzekraczalnym terminie uzgodnionym przez strony umowy. Po bezskutecznym upływie tego terminu UŻYTKOWNIKOWI przysługuje prawo rozwiązania umowy bez wypowiedzenia.

§ 10.

1. W przypadku nie wywiązania się WYKONAWCY, z przyczyn niezależnych od UŻYTKOWNIKA, z obowiązków określonych w umowie, Użytkownik może zlecić obsługę systemów innej firmie będącej autoryzowanym dystrybutorem firmy U.I. INFO-SYSTEM sp. jawna, zaś WYKONAWCA zobowiązuje się do zwrotu opłaty pobranej na podstawie tej umowy, z 2/3 wartości zapłaconego wynagrodzenia wymienionego w § 8 ust. 1, w kwocie proporcjonalnej do liczby miesięcy jakie pozostały do końca umowy od chwili jej rozwiązania. Zwrot tej opłaty winien nastąpić na wskazane w wypowiedzeniu konto UŻYTKOWNIKA w terminie 7 dni licząc od dnia rozwiązania umowy.
2. W innych przypadkach, w których rozwiązanie umowy nie wynika z niewywiązywania się WYKONAWCY z realizacji umowy zwrot opłaty nie następuje, za wyjątkiem kiedy Użytkownik Systemów rozwiąże umowę w trybie określonym w § 9 ust 2.

§ 11

Umowa została zawarta na czas określony od dnia **01.04.2020 r.** do **31.03.2021 r.** włącznie

§ 12

1. Zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową stosuje się przepisy Kodeksu Cywilnego oraz Ustawy o Prawie Autorskim i Prawach Pokrewnych.
3. Wszelkie spory jakie mogą powstać na tle wykonywania niniejszej umowy, strony poddają pod rozstrzygnięcie właściwego Sądu Powszechnego.

§ 13

1. Integralną część umowy stanowi Załącznik Nr I
2. Do niniejszej umowy dołączony jest w formie załącznika aktualny na dzień spisania lub przedłużenia umowy cennik przedmiotowego oprogramowania stanowiący podstawę wyliczenia wynagrodzenia WYKONAWCY za usługi ujęte w niniejszej umowie.

§ 14

Umowę sporządzono w czterech jednobrzmiących egzemplarzach - trzy dla Użytkownika i jeden dla WYKONAWCY.

Wykonawca

Użytkownik

Kontrasygata Skarbnika

Umowa powierzenia przetwarzania danych osobowych zawarta w dniu 2020 roku w

pomiędzy: Gminą Przedbórz

z siedzibą: 97-570 Przedbórz, ul. Mostowa 29

reprezentowaną przez:

Administradora Danych Osobowych zwanego dalej „Powierzającym”

a

.....

.....

.....

zwaną w dalszej części niniejszej umowy „Przetwarzającym”,

§ 1

1. Niniejszą umowę zawiera się w związku z realizacją umowy nr z dniar. pomiędzy Powierzającym a Przetwarzającym, o wykonywanie serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego oprogramowania finansowo – księgowego „PAKIET DLA ADMINISTRACJI”, w zakresie systemów w niej wymienionych i będących w posiadaniu Powierzającego.

2. Powierzający oświadcza zgodnie z art. 4 pkt 7) RODO, że jest administratorem danych osobowych, a także zgodnie z art. 6 ust. 1 RODO, w szczególności lit. c) i e), że przetwarza dane zgodnie z prawem i oświadcza, że ochrania je we własnym zakresie zgodnie z postanowieniami Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L Nr 119). Jeżeli Powierzający uchybi w jakimkolwiek zakresie temu oświadczeniu, automatycznie tym samym, zrzeka się całkowicie prawa do jakichkolwiek roszczeń i regresów wobec Przetwarzającego wynikających z Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. i kodeksu cywilnego.

3. Powierzający, stosując zasady ograniczenia celu i minimalizacji danych art. 5 ust. 1 lit. b) i c), powierza Przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych polegające co do charakteru przetwarzania wyłącznie na możliwości wglądu Przetwarzającego w dane osobowe zbierane przez Powierzającego. W szczególności, do wglądu w dane osobowe może dochodzić w następujący sposób:

a) poprzez sprawowanie serwisu bezpośrednio w siedzibie Powierzającego,

b) poprzez sprawowanie serwisu zdalnie online z siedziby Przetwarzającego przy wykorzystaniu aplikacji TeamViewer na danych pozostających fizycznie w siedzibie Powierzającego,

c) poprzez sprawowanie serwisu w sytuacjach awaryjnych wymagających obsługi bazy danych poza siedzibą Powierzającego.

4. Przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Powierzającego. Za udokumentowane polecenie uznaje się zadania realizowane na podstawie umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 wobec wszystkich danych osobowych jakie gromadzone i przetwarzane są przez Powierzającego w programach wymienionych w przywołanej umowie.

5. Miejscem przetwarzania danych poprzez sprawowanie serwisu będzie siedziba Powierzającego, a w przypadku serwisu sprawowanego zdalnie online będzie wyłącznie siedziba Przetwarzającego mieszcząca się w

§ 2

1. Przetwarzający może przetwarzać powierzone dane osobowe wyłącznie w celu i zakresie zgodnym z niniejszą umową i umową o wykonanie usługi serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego oprogramowania, o której mowa w § 1 pkt 1.

2. Przedmiot umowy będzie realizowany zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych - zwane dalej RODO).

3. W celu wykonania obowiązków wynikających z niniejszej Umowy Przetwarzający może, dla kategorii danych wymienionych w ust. 4 niniejszego paragrafu, przetwarzać dane osobowe wyszczególnione w Załączniku nr 1 do niniejszej umowy, a także dane finansowo-podatkowe oraz płacowe powiązane z danymi osobowymi.

4. Przetwarzający będzie przetwarzał, powierzone na podstawie niniejszej umowy, następujące kategorie danych osobowych: osoby fizyczne – osoby niebędące pracownikami Powierzającego, pracownicy Powierzającego, osoby reprezentujące organy uchwałodawcze Powierzającego.

5. Każdorazowo jeżeli realizacja celu przetwarzania danych będzie wskazywała na konieczność realizacji czynności serwisowych wynikających z § 1 ust. 3 lit. c będzie to wymagało zgłoszenia pisemnie takiego faktu przez Przetwarzającego Powierzającemu i pisemnej zgody Powierzającego spisanej w postaci odrębnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych.

6. Jeżeli zajdzie konieczność realizacji celu przetwarzania zgodnie z § 2 ust. 5 należy każdorazowo przeanalizować możliwość anonimizacji danych i jeżeli będzie to możliwe wybierać w pierwszej kolejności taki wariant postępowania co pozwoli zminimalizować zagrożenia związane z przetwarzaniem danych poza siedzibą Powierzającego. Dane poddane anonimizacji nie podlegają RODO, a co za tym idzie nie będą podlegały przy ich przetwarzaniu niniejszej umowie i jej rygorom.

§ 3

1. Przetwarzający w przypadku, o którym mowa § 1 ust. 3 lit. a) zobowiązuje się do sprawowania serwisu wyłącznie w obecności i pod nadzorem pracownika Powierzającego upoważnionego do przetwarzania danych osobowych, a za obecność takiego pracownika i jego stały nadzór odpowiada Powierzający.

2. Przetwarzający w przypadku, o którym mowa § 1 ust. 3 lit. b) i c) zobowiązuje się do podjęcia wszelkich środków wymaganych na mocy art. 32 RODO i zgodnie z prawdopodobieństwem wystąpienia i wagą zagrożenia, będzie stosował zakres zabezpieczeń odpowiadający adekwatnie temu ryzyku.

3. W szczególności przy serwisie realizowanym zgodnie z § 1 ust. 3 lit. b) stosowane będzie połączenie szyfrowane w oparciu o komercyjną wersję programu TeamViewer, do której użytkownika licencję ma Przetwarzający. Szyfrowanie danych jest zagwarantowane przez dostawcę oprogramowania TeamViewer, na zasadach i zgodnie z opisem technicznym programu, w taki sposób, że poza Powierzającym i Przetwarzającym dane są całkowicie chronione i nawet dostawca oprogramowania TeamViewer nie ma technicznych możliwości ich odszyfrowania.

4. Przetwarzający zobowiązuje się, że do przetwarzania danych osobowych będą dopuszczone wyłącznie osoby posiadające stosowne upoważnienie nadane przez Przetwarzającego, który będzie prowadził ich ewidencję.

5. Przetwarzający zapewnia, że osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiążą się pisemnie do zachowania tajemnicy powierzonych danych osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia w tajemnicy, również po zakończeniu realizacji niniejszej Umowy.

6. Przetwarzający zobowiązuje się przetwarzać powierzone mu dane osobowe zgodnie z niniejszą umową, ustawą oraz z innymi przepisami prawa powszechnie obowiązującego, które chronią prawa osób, których dane dotyczą.

§ 4

1. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Powierzającego o:

a) każdym zgodnym z prawem żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa chyba, że zakaz zawiadomienia wynika z przepisów prawa, a w szczególności przepisów postępowania karnego, gdy zakaz ma na celu zapewnienie poufności wszczętego dochodzenia,

b) każdym nieupoważnionym dostępie do danych osobowych.

2. Przetwarzający zobowiązany jest do udostępnienia Administratorowi Danych wszelkich informacji niezbędnych do wykazania spełnienia obowiązków określonych w niniejszej umowie oraz umożliwi Administratorowi Danych lub audytorowi upoważnionemu przez Administratora Danych przeprowadzanie audytów, w tym inspekcji, i przyczynia się do nich.

3. Przetwarzający zostanie powiadomiony o terminie przeprowadzenia audytu lub inspekcji na 3 dni kalendarzowe przed ich przeprowadzeniem w siedzibie Przetwarzającego przy udziale upoważnionej przez Przetwarzającego osoby.

4. Na zakończenie audytu, w tym inspekcji Administrator Danych lub audytor upoważniony przez Administratora Danych sporządza w 2 egzemplarzach Raport z przeprowadzonego audytu lub inspekcji, który podpisują przedstawiciele obu stron. Przetwarzający może wnieść zastrzeżenia do Raportu w ciągu 5 dni roboczych od daty jego podpisania przez strony.

5. Przetwarzający zobowiązuje się do zastosowania rekomendacji wskazanych w Raporcie mających na celu usunięcie uchybień i poprawę bezpieczeństwa przetwarzania danych osobowych o ile rekomendacje nie będą miały istotnego wpływu na finanse Przetwarzającego lub będą możliwe do zrealizowania w inny sposób niż zarekomendowane lecz z oczekiwanym w rekomendacji skutkiem.

6. Przedstawiciele Powierzającego i Przetwarzającego obowiązują klauzula poufności, dotycząca przekazanych w trakcie kontroli danych, a dokumenty Przetwarzającego udostępnione podczas audytu lub inspekcji kontroli mogą stanowić załącznik do Raportu.

7. Przetwarzający zobowiązuje się odpowiedzieć niezwłocznie i właściwie na każde pytanie Powierzającego dotyczące przetwarzania powierzonych mu, na podstawie niniejszej umowy, danych osobowych.

§ 5

Przetwarzający nie może powierzyć przetwarzania danych osobowych podmiotowi trzeciemu.

§ 6

1. Przetwarzający jest odpowiedzialny za udostępnienie lub wykorzystanie danych osobowych niezgodnie z umową, a w szczególności za udostępnienie osobom nieupoważnionym.

§ 7

1. Niniejsza umowa powierzenia zostaje zawarta na czas nieokreślony jednak nie dłuższy niż czas realizacji umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 i umów, które będą stanowiły naturalną kontynuację powołanej umowy w okresach następnych.

2. Powierzający ma prawo wypowiedzieć niniejszą umowę bez zachowania terminu wypowiedzenia, w przypadku:

- 1) rażącego naruszenia przez Przetwarzającego postanowień umowy,
 - 2) wszczęcia przez organ nadzorczy, w rozumieniu RODO, postępowania przeciw Przetwarzającemu w związku z naruszeniem ochrony danych osobowych, zakońzonego wydaniem przez organ ostatecznej decyzji niekorzystnej dla Przetwarzającego,
 - 3) gdy Przetwarzający zawiadomi o swojej niezdolności do dalszego wykonywania niniejszej umowy, a w szczególności niespełniania wymagań określonych w §3.
3. Rozwiązanie niniejszej Umowy przez Powierzającego jest równoznaczne z wypowiedzeniem umowy, o której mowa w § 1 ust. 1.
4. Strony postanawiają, iż po zakończeniu przetwarzania danych Przetwarzający zobowiązany jest do niezwłocznego przekazania oświadczenia w formie pisemnej, że nie posiada żadnych danych osobowych Powierzającego w jakiegokolwiek formie.

§ 8

W sprawach nieuregulowanych w niniejszej umowie mają zastosowanie przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (Dz. Urz. UE L Nr 119) w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE oraz odpowiednio właściwe przepisy Kodeksu Cywilnego (tj. Dz.U. z 2017 r poz. 459 z późn. zm.).

§ 9

1. Wszelkie zmiany niniejszej umowy wymagają formy pisemnej w postaci aneksu pod rygorem nieważności.

2. Każda ze stron ma prawo pisemnie wezwać drugą stronę do podjęcia negocjacji w celu należytego wykonania umowy.

3. Powstałe w trakcie realizacji umowy spory będą w pierwszej kolejności rozpatrywane na drodze polubownej, a w przypadku niemożności ich rozstrzygnięcia w ciągu 30 dni od powstania sporu, mogą być skierowane na drogę postępowania sądowego przed sądem właściwym dla stron.

§ 10

1. Umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania przez Strony.

2. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, jeden dla Przetwarzającego i jeden dla Powierającego.

PRZETWARZAJĄCY

POWIERZAJĄCY